

Briuselis, 2018 m. sausio 10 d.
(OR. en)

5076/18

Tarpinstitucinė byla:
2017/0193 (NLE)

CLIMA 2
ENV 3
ENER 2
IND 1
COMPET 4
MI 5
ECOFIN 6
TRANS 5
AELE 1
CH 1

PRANEŠIMAS DĖL „I/A“ PUNKTO

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

kam: Nuolatinių atstovų komitetui (COREPER I) / Tarybai

Ankstesnio

dokumento Nr.: 13716/17

Komisijos dok. Nr.: 11699/14 - COM(2014) 427 final + ADD 1

Dalykas: [data] Tarybos sprendimo (ES) 2017/... dėl Europos Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl jų šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemų susiejimo sudarymo projektas
– Priėmimas

1. 2010 m. gruodžio 20 d. Taryba įgaliojo Komisiją pradėti derybas su Šveicarijos Konfederacija dėl šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemų susiejimo.
2. Užbaigusi derybas Komisija 2017 m. rugpjūčio 16 d. priėmė pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo dėl to susitarimo pasirašymo Europos Sąjungos vardu ¹ ir susitarimo projekto tekstą. Tą pačią dieną Komisija taip pat pateikė Tarybai pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo dėl susitarimo sudarymo ².

¹ Dok. 11700/17 – COM(2017) 428 final + ADD 1.

² Dok. 11699/14 – COM(2014) 427 final + ADD 1.

3. 2017 m. rugsėjo 11 d. ir spalio 2 d. Aplinkos darbo grupė išnagrinėjo pirmiau nurodytus pasiūlymus ir taikydamą neformalią supaprastintą rašytinę procedūrą bei remdamasi pirmininkaujančios valstybės narės parengtais kompromisiniais tekstais ³ susitarė dėl dviejų Tarybos sprendimų projektų tekstų.
4. 2017 m. lapkričio 10 d. Taryba priėmė Tarybos sprendimą dėl Europos Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl jų šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemų susiejimo pasirašymo Sąjungos vardu ir laikino taikymo, kurio galutinę redakciją patvirtino teisininkai lingvistai ⁴, Komisijos pareiškimas buvo įrašytas į Tarybos posėdžio protokolą, kai buvo priimamas teisės aktas ⁵. Europos Parlamentui apie sprendimo priėmimą buvo pranešta pagal SESV 218 straipsnio 10 dalį. Sprendimas kartu su susitarimo tekstu paskelbtas 2017 m. gruodžio 7 d. *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁶.
5. Be to, lapkričio 10 d. Taryba nusprendė paprašyti Europos Parlamento pritarti Tarybos sprendimo dėl Europos Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl jų šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemų susiejimo sudarymo projektui, siekiant jį vėliau priimti Taryboje. Susitarimas įsigalios tik tada, kai Šveicarijos Konfederacija nustatys taisykles dėl aviacijos sektoriaus įtraukimo į ATLPS, ir bus atitinkamai iš dalies pakeista susitarimo I priedo B dalis, kad joje būtų nurodytos tos taisyklės.
6. Susitarimas buvo pasirašytas 2017 m. lapkričio 23 d. Berne.
7. 2017 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamentas pritarė tam, kad būtų sudarytas Europos Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimas dėl jų šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemų susiejimo ⁷.

³ Dok. 12684/17 ir 12686/17.

⁴ Dok. 13074/17 (Tarybos sprendimo projektas) ir dok. 13073/17 (susitarimo projektas).

⁵ Žr. dok. 14194/17 priedą.

⁶ 2017 m. lapkričio 10 d. Tarybos sprendimas (ES) 2017/2240 (OL L 322, 2017 12 7, p. 1).

⁷ P8_TA(2017)0483.

8. Todėl Nuolatinių atstovų komiteto prašoma pasiūlyti Tarybai viename iš būsimų posėdžių darbotvarkės A punktu:
- priimti Tarybos sprendimo dėl Europos Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl jų šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemų susiejimo sudarymo projektą, kurio galutinę redakciją patvirtino teisininkai lingvistai ⁸;
 - nuspręsti pagal SESV 218 straipsnio 10 dalį informuoti Europos Parlamentą apie pirmiau nurodyto sprendimo priėmimą.
-

⁸ Dok. 13076/17.